

# Επίσημη Εφημερίδα L 152

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος  
18 Ιουνίου 2010

Περιεχόμενα

### II Μη νομοθετικές πράξεις

#### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 522/2010 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	1
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 523/2010 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2010, για τη μη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή βουτύρου στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008	3
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 524/2010 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2010, για τη μη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008	4
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 525/2010 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2010, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών	5
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 526/2010 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2010, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής για αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις πρώτες επτά ημέρες του Ιουνίου 2010 στο πλαίσιο δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για το βόειο κρέας υψηλής ποιότητας η διαχείριση της οποίας γίνεται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 620/2009	7
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 527/2010 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό ελάχιστης τιμής πώλησης βουτύρου για το δεύτερο επιμέρους διαγωνισμό που διεξάγεται στο πλαίσιο του διαγωνισμού ο οποίος προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 446/2010	8

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

**EL**

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 528/2010 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2010, σχετικά με τον μη καθορισμό ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για το δεύτερο επιμέρους διαγωνισμό που διεξάγεται στο πλαίσιο του διαγωνισμού ο οποίος προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 447/2010 9

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 529/2010 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2010, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95..... 10

#### ΟΔΗΓΙΕΣ

★ Οδηγία 2010/37/ΕΕ της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2010, για τροποποίηση της οδηγίας 2008/60/ΕΚ για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα γλυκαντικά <sup>(1)</sup> ..... 12

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση 2010/336/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2010, για τις δραστηριότητες της ΕΕ προς υποστήριξη της συνθήκης για το εμπόριο όπλων, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ασφάλεια ..... 14



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 522/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2010

**σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Ιουνίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	132,1
	MA	44,4
	MK	50,2
	TR	52,7
	ZZ	69,9
0707 00 05	MA	37,3
	MK	36,4
	TR	119,0
	ZZ	64,2
0709 90 70	TR	99,7
	ZZ	99,7
0805 50 10	AR	77,3
	BR	112,1
	TR	97,3
	US	83,2
	ZA	94,5
	ZZ	92,9
0808 10 80	AR	102,3
	BR	79,1
	CA	117,1
	CL	92,9
	CN	52,4
	NZ	122,2
	US	140,3
	UY	123,8
	ZA	92,9
	ZZ	102,6
0809 10 00	TR	247,3
	US	396,9
	ZZ	322,1
0809 20 95	SY	216,0
	TR	334,4
	US	576,0
	ZZ	375,5
0809 30	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 40 05	AU	340,4
	EG	219,2
	IL	236,3
	US	571,1
	ZZ	341,8

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 523/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιουνίου 2010

**για τη μη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή βουτύρου στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 164 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 619/2008 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα <sup>(2)</sup>, προβλέπει διαδικασία διαρκούς δημοπρασίας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2007 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, περί καθορισμού κοινών κανόνων για τη θέσπιση διαδικασίας

δημοπρασίας για τον καθορισμό επιστροφών κατά την εξαγωγή όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα <sup>(3)</sup>, και κατόπιν εξέτασης των προσφορών που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της προκήρυξης της δημοπρασίας, κρίνεται σκόπιμο να μη χορηγηθεί επιστροφή για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει τη 15η Ιουνίου 2010.

- (3) Η επιτροπή διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008, για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει τη 15η Ιουνίου 2010, δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα και τους προορισμούς που αναφέρονται αντιστοίχως στο άρθρο 1 στοιχεία α) και β) και στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Ιουνίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 168 της 28.6.2008, σ. 20.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 325 της 11.12.2007, σ. 69.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 524/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2010

για τη μη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 164 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 619/2008 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα <sup>(2)</sup> προβλέπει διαδικασία διαρκούς δημοπρασίας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1454/2007 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, περί καθορισμού κοινών κανόνων για τη θέσπιση διαδικασίας

δημοπρασίας για τον καθορισμό επιστροφών κατά την εξαγωγή όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα <sup>(3)</sup> και κατόπιν εξέτασης των προσφορών που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της προκήρυξης της δημοπρασίας, κρίνεται σκόπιμο να μη χορηγηθεί επιστροφή για την περίοδο της υποβολής των προσφορών που λήγει στις 15 Ιουνίου 2010.

- (3) Η επιτροπή διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/2008, για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει στις 15 Ιουνίου 2010, δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή για το προϊόν και τους προορισμούς που αναφέρονται αντιστοίχως στο άρθρο 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Ιουνίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Jean-Luc DEMARTY  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 168 της 28.6.2008, σ. 20.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 325 της 11.12.2007, σ. 69.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 525/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 17ης Ιουνίου 2010****για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 164 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο και το άρθρο 170,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 162 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που απαριθμούνται στο μέρος XX του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού στην παγκόσμια αγορά και των τιμών των εν λόγω προϊόντων στην Ένωση μπορεί να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης της αγοράς κρέατος πουλερικών, είναι σκόπιμο να καθοριστούν επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τους κανόνες και τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 162 έως 164, 167, 169 και 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (3) Το άρθρο 164 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι είναι δυνατή η διαφοροποίησή τους ανάλογα με τον τόπο προορισμού, ιδίως εάν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς, οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών ή οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της Συνθήκης το καθιστούν αναγκαίο.

(4) Οι επιστροφές πρέπει να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα που επιτρέπεται να κυκλοφορούν ελεύθερα στην Ένωση και φέρουν το σήμα καταλληλότητας που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης<sup>(2)</sup>. Τα προϊόντα αυτά πρέπει επίσης να πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων<sup>(3)</sup>.

(5) Η επιτροπή διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

1. Τα προϊόντα για τα οποία λαμβάνονται επιστροφές κατά την εξαγωγή όπως προβλέπεται στο άρθρο 164 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και τα ποσά των εν λόγω επιστροφών αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, με την επιφύλαξη του όρου της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου.

2. Τα προϊόντα που είναι επιλέξιμα για επιστροφή σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και ιδίως να έχουν παρασκευαστεί σε εγκεκριμένη εγκατάσταση και να πληρούν τους όρους σήμανσης που ορίζονται στο παράρτημα II τμήμα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Ιουνίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών που εφαρμόζονται από τη 18η Ιουνίου 2010

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

V03: Α24, Ανγκόλα, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ιορδανία, Υεμένη, Λίβανος, Ιράκ, Ιράν.



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 526/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2010

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής για αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις πρώτες επτά ημέρες του Ιουνίου 2010 στο πλαίσιο δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για το βόειο κρέας υψηλής ποιότητας η διαχείριση της οποίας γίνεται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 620/2009

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») <sup>(1)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 620/2009 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2009, όσον αφορά τη διαχείριση δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για το βόειο κρέας υψηλής ποιότητας <sup>(3)</sup>, θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για την υποβολή των αιτήσεων και την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής.
- (2) Το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 προβλέπει ότι σε περίπτωση που οι ποσότητες

οι οποίες καλύπτονται από τις αιτήσεις για πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες για την περίοδο της δασμολογικής ποσόστωσης, καθορίζονται συντελεστές κατανομής για τις ποσότητες που καλύπτει κάθε αίτηση πιστοποιητικού. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 620/2009 από 1 έως 7 Ιουνίου 2010 υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες. Συνεπώς, πρέπει να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό είναι δυνατή η έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής καθώς και ο συντελεστής κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Στις αιτήσεις χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής οι οποίες αφορούν την ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4449 και έχουν υποβληθεί από 1 έως 7 Ιουνίου 2010 σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 620/2009 εφαρμόζεται συντελεστής κατανομής 0,433989 %.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 182 της 15.7.2009, σ. 25.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 527/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2010

σχετικά με τον καθορισμό ελάχιστης τιμής πώλησης βουτύρου για το δεύτερο επιμέρους διαγωνισμό που διεξάγεται στο πλαίσιο του διαγωνισμού ο οποίος προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 446/2010

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 43 στοιχείο ι) σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 446/2010 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> προκηρύχθηκε διαγωνισμός για την πώληση βουτύρου σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται για τον σκοπό αυτό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2009 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την αγορά και την πώληση γεωργικών προϊόντων από τη δημόσια παρέμβαση <sup>(3)</sup>.
- (2) Λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που έχουν παραληφθεί για κάθε επιμέρους διαγωνισμό, πρέπει να καθορισθεί από την Επιτροπή ελάχιστη τιμή πώλησης ή να αποφασισθεί να

μην καθορισθεί ελάχιστη τιμή πώλησης σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2009.

- (3) Λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που έχουν παραληφθεί για το δεύτερο επιμέρους διαγωνισμό, πρέπει να καθορισθεί ελάχιστη τιμή πώλησης.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Όσον αφορά το δεύτερο επιμέρους διαγωνισμό για την πώληση βουτύρου σε σκόνη στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 446/2010, για τον οποίο η προθεσμία υποβολής προσφορών έληξε στις 15 Ιουνίου 2010, η ελάχιστη τιμή πώλησης βουτύρου ορίζεται στα 355,10 EUR/100 κιλά.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Ιουνίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 126 της 22.5.2010, σ. 17.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 349 της 29.12.2009, σ. 1.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 528/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2010

σχετικά με τον μη καθορισμό ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για το δεύτερο επιμέρους διαγωνισμό που διεξάγεται στο πλαίσιο του διαγωνισμού ο οποίος προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 447/2010

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 43 στοιχείο ι), σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 447/2010 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> προκηρύχθηκε διαγωνισμός για την πώληση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται για τον σκοπό αυτό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την αγορά και την πώληση γεωργικών προϊόντων από τη δημόσια παρέμβαση <sup>(3)</sup>.
- (2) Λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που έχουν παραληφθεί για κάθε επιμέρους διαγωνισμό, πρέπει να καθορισθεί από

την Επιτροπή ελάχιστη τιμή πώλησης ή να αποφασισθεί να μην καθορισθεί ελάχιστη τιμή πώλησης σύμφωνα με το άρθρο 46 σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009.

- (3) Λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που έχουν παραληφθεί για το δεύτερο επιμέρους διαγωνισμό, δεν πρέπει να καθορισθεί ελάχιστη τιμή πώλησης.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Όσον αφορά το δεύτερο επιμέρους διαγωνισμό για την πώληση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 447/2010, για τον οποίο η προθεσμία υποβολής προσφορών έληξε στις 15 Ιουνίου 2010, δεν καθορίζεται ελάχιστη τιμή πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Ιουνίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 126 της 22.5.2010, σ. 19.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 349 της 29.12.2009, σ. 1.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 529/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2010

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ένιαιος κανονισμός ΚΟΑ») <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 143,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 614/2009 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2009, περί κοινού συστήματος εμπορίας για την ωοαλβουμίνη και τη γαλακτοαλβουμίνη <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης.
- (2) Από τον τακτικό έλεγχο των δεδομένων, στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών, για τα προϊ-

όντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης προκύπτει ότι πρέπει να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την καταγωγή. Συνεπώς, πρέπει να δημοσιευθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές.

- (3) Είναι αναγκαίο να εφαρμοστεί η τροποποίηση αυτή το συντομότερο δυνατό, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης της αγοράς.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 181 της 14.7.2009, σ. 8.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, τη 17η Ιουνίου 2010, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 (EUR/100 kg)	Καταγωγή <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται "κοτόπουλα 70 %", κατεψυγμένα	132,9	0	BR
		131,7	0	AR
		122,5	0	TH
0207 12 90	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται "κοτόπουλα 65 %", κατεψυγμένα	124,9	0	BR
		117,3	0	AR
0207 14 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από κατεψυγμένους πετεινούς ή κότες	203,1	29	BR
		224,3	23	AR
		300,5	0	CL
0207 14 50	Στήθια από κοτόπουλα, κατεψυγμένα	171,0	12	BR
0207 14 60	Μηροί από κοτόπουλα, κατεψυγμένοι	114,6	9	BR
0207 27 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από γαλοπούλες, κατεψυγμένα	257,0	12	BR
		293,9	1	CL
0408 11 80	Κρόκοι αυγών	323,9	0	AR
0408 91 80	Αυγά χωρίς το τσόφλι αποξεραμένα	373,5	0	AR
1602 32 11	Παρασκευάσματα άψητα από πετεινούς ή κότες	287,5	0	BR
3502 11 90	Αυγοαλβουμίνες αποξεραμένες	566,9	0	AR

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός "ZZ" αφορά "άλλες χώρες καταγωγής".»

## ΟΔΗΓΙΕΣ

## ΟΔΗΓΙΑ 2010/37/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2010

για τροποποίηση της οδηγίας 2008/60/ΕΚ για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα γλυκαντικά

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων, και ιδίως το άρθρο 30 παράγραφος 5 <sup>(1)</sup>,

Ύστερα από διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2008/60/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα γλυκαντικά προβλέπει τα κριτήρια καθαρότητας για τα γλυκαντικά που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα, τα οποία απαριθμούνται στην οδηγία 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1994, για τα γλυκαντικά που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα <sup>(3)</sup>.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) αξιολόγησε τις πληροφορίες για την ασφάλεια της νεοτάμης ως γλυκαντικού και ως ενισχυτικού γεύσης και διατύπωσε τη γνώμη της στις 27 Σεπτεμβρίου 2007 <sup>(4)</sup>. Βάσει των προτεινόμενων χρήσεων, κρίθηκε ότι μπορεί να επιτραπεί η χρήση του εν λόγω προσθέτου τροφίμων. Κατά συνέπεια, κρίνεται αναγκαία η θέσπιση προδιαγραφών για το εν λόγω πρόσθετο τροφίμων που έχει λάβει τον αριθμό E 961.
- (3) Είναι αναγκαίο να ληφθούν υπόψη οι προδιαγραφές και οι αναλυτικές τεχνικές για τα πρόσθετα, όπως ορίζονται στον Codex Alimentarius, που έχει εκπονήσει η κοινή επιτροπή

εμπειρογνομόνων για τα πρόσθετα στα τρόφιμα (JECFA). Συγκεκριμένα, τα ειδικά κριτήρια καθαρότητας πρέπει να προσαρμοστούν, κατά περίπτωση, ώστε να αντικατοπτρίζουν τα όρια των διαφόρων βαρέων μετάλλων.

- (4) Συνεπώς, η οδηγία 2008/60/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 2008/60/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

## Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως την 31η Μαρτίου 2011. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των κύριων διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπει η παρούσα οδηγία.

## Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 158 της 18.6.2008, σ. 17.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 3.

<sup>(4)</sup> «Scientific opinion of the panel on Food Additives, Flavourings, Processing Aids and Materials in Contact with Food on a request from European Commission on neotame as a sweetener and flavour enhancer.» *The EFSA Journal* (2007) 581, 1-43.

## Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I της οδηγίας 2008/60/ΕΚ προστίθεται η ακόλουθη καταχώριση E 961 μετά την καταχώριση E 959:

## «E 961 ΝΕΟΤΑΜΗ

**Συνώνυμα**

1-μεθυλεστεράς της N-[N-(3,3-διμεθυλοβουτυλο)-L-α-ασπαρτυλο]-L-φαινυλαλανίνης,  
μεθυλεστεράς της N-[N-(3,3-διμεθυλοβουτυλο)-L-α-ασπαρτυλο]-L-φαινυλαλανίνης.

**Ορισμός**

Η νεοτάμη παρασκευάζεται ύστερα από αντίδραση υπό πίεση υδρογόνου της ασπαρτάμης με 3,3-διμεθυλοβουτυραλδεύδη σε μεθανόλη με καταλύτη παλλάδιο/άνθρακα. Ακολουθεί απομόνωση και κάθαρση της ουσίας με διήθηση, όπου μπορεί να χρησιμοποιηθεί γη διατόμων. Μετά την απομάκρυνση του διαλύτη με απόσταξη, ακολουθεί έκπλυση της ουσίας με νερό, απομόνωση με φυγοκέντρηση και τελικά ξήρανση υπό κενό.

Αριθ. CAS:

165450-17-9

Χημική ονομασία

1-μεθυλεστεράς της N-[N-(3,3-διμεθυλοβουτυλο)-L-α-ασπαρτυλο]-L-φαινυλαλανίνης

Χημικός τύπος

C<sub>20</sub>H<sub>30</sub>N<sub>2</sub>O<sub>5</sub>

Μοριακό βάρος

378,47

**Περιγραφή**

λευκή έως υπόλευκη σκόνη

Δοκιμασία

Ελάχιστη περιεκτικότητα 97,0 % επί ξηρού

**Αναγνώριση**

Διαλυτότητα

4,75 % (κ.β.) σε 60 °C στο νερό, διαλυτό σε αιθανόλη και οξικό αιθυλεστερά

**Καθαρότητα**

Περιεκτικότητα σε νερό

5 % κατ' ανώτατο όριο (Karl Fischer, μέγεθος δείγματος 25 ± 5mg)

pH

5,0 – 7,0 (υδατικό διάλυμα 0,5 %)

Περιοχή τήξης

81 °C έως 84 °C

N-[(3,3-διμεθυλοβουτυλο)-L-α-ασπαρτυλο]-L-φαινυλαλανίνη

1,5 % κατ' ανώτατο όριο

Μόλυβδος

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο»



## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/336/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Ιουνίου 2010

για τις δραστηριότητες της ΕΕ προς υποστήριξη της συνθήκης για το εμπόριο όπλων, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ασφάλεια

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 2 και το άρθρο 31 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 12 Δεκεμβρίου 2003, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υιοθέτησε μια ευρωπαϊκή στρατηγική ασφάλειας στην οποία γινόταν έκκληση για μια διεθνή τάξη που θα βασίζεται σε μια πραγματικά πολυμερή διάσταση. Η ευρωπαϊκή στρατηγική ασφάλειας αναγνωρίζει τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών ως το θεμελιώδες πλαίσιο για τις διεθνείς σχέσεις. Η ενίσχυση των Ηνωμένων Εθνών και ο εξοπλισμός τους με τα αναγκαία μέσα, έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στις ευθύνες τους και να ενεργούν αποτελεσματικά, αποτελεί προτεραιότητα για την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (2) Στις 6 Δεκεμβρίου 2006, η γενική συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε το ψήφισμα 61/89, με τίτλο «Προς μια συνθήκη για το εμπόριο όπλων: θέσπιση διεθνών κοινών κανόνων για τις εισαγωγές, εξαγωγές και τη μεταβίβαση συμβατικών όπλων».
- (3) Στα συμπεράσματά του της 11ης Δεκεμβρίου 2006, το Συμβούλιο χαιρέτισε την επίσημη έναρξη της διαδικασίας για την κατάρτιση μιας νομικά δεσμευτικής διεθνούς συνθήκης για το εμπόριο όπλων και διαπίστωσε με ικανοποίηση ότι μια σαφής πλειοψηφία των κρατών μελών του ΟΗΕ, συμπεριλαμβανομένων όλων των κρατών μελών της ΕΕ, υποστήριξε το προαναφερόμενο ψήφισμα 61/89 των Ηνωμένων Εθνών. Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε ότι στη διαδικασία αυτή ενεργό ρόλο θα διαδραματίσουν η ΕΕ και τα κράτη μέλη της και τόνισε τη σημασία της συνεργασίας με άλλα κράτη και περιφερειακές οργανώσεις στα πλαίσια της διαδικασίας αυτής.
- (4) Ο γενικός γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών συνέστησε ομάδα κυβερνητικών εμπειρογνομόνων (ΟΚΕ) απαρτιζόμενη από 28 μέλη για να συνεχίσει να εξετάζει τη δυνατότητα

μιας συνθήκης για το εμπόριο όπλων. Η ομάδα κατέληξε στο συμπέρασμα ότι απαιτείται περαιτέρω μελέτη και ότι θα πρέπει να καταβληθούν σταδιακά νέες προσπάθειες, με επίδειξη ανοιχτού πνεύματος και με διαφάνεια, στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών. Η ΟΚΕ παρότρυνε όσα κράτη μέλη διαθέτουν τη δυνατότητα να συντρέχουν τα κράτη που χρειάζονται βοήθεια, όταν αυτά το ζητούν.

- (5) Στα συμπεράσματά του της 10ης Δεκεμβρίου 2007 το Συμβούλιο εξέφρασε τη σταθερή πεποίθησή του ότι μια σφαιρική, νομικά δεσμευτική πράξη, συνεπής με τις υφιστάμενες υποχρεώσεις των κρατών δυνάμει του συναφούς διεθνούς δικαίου, η οποία θα θεσπίζει κοινούς διεθνείς κανόνες για τις εισαγωγές, εξαγωγές και τη μεταβίβαση συμβατικών όπλων, θα συμβάλει τα μέγιστα στην αντιμετώπιση της ανεπιθύμητης και ανεύθυνης διάδοσης συμβατικών όπλων.
- (6) Το ινστιτούτο των Ηνωμένων Εθνών για την έρευνα περί του αφοπλισμού (UNIDIR) υποστήριξε τη διαδικασία αυτή αναλαμβάνοντας μια μελέτη σε δύο μέρη, η οποία αποτελείται από δύο εμπειροστατωμένες αναλύσεις των απόψεων των κρατών μελών των ΗΕ για τη σκοπιμότητα, το πεδίο εφαρμογής και τα χαρακτηριστικά μιας συνθήκης για το εμπόριο όπλων (ΣΕΟ). Οι αναλύσεις, που έγιναν τον Δεκέμβριο 2007 και τον Ιανουάριο 2008, αποτελούν χρήσιμη πηγή για την ΟΚΕ.
- (7) Στις 24 Δεκεμβρίου 2008, η γενική συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε το ψήφισμα 63/240, με τίτλο «Προς μια συνθήκη για το εμπόριο όπλων η οποία θα θεσπίζει κοινούς διεθνείς κανόνες για τις εισαγωγές, τις εξαγωγές και τη μεταβίβαση συμβατικών όπλων» και η οποία προβλέπει τη σύσταση ανοικτής ομάδας (ΟΕWG) για να εξετάσει περαιτέρω εκείνα τα στοιχεία στην έκθεση της ΟΚΕ για τα οποία μπορεί να επιτευχθεί συναίνεση ώστε να περιληφθούν σε μια ενδεχόμενη δεσμευτική συνθήκη για τις εισαγωγές, τις εξαγωγές και τη μεταβίβαση συμβατικών όπλων. Η ΟΕWG συνεδρίασε δύο φορές και υπέβαλε έκθεση στη γενική συνέλευση του ΟΗΕ επισημαίνοντας ότι το πρόβλημα του ανεξέλεγκτου εμπορίου συμβατικών όπλων και η διοχέτευσή τους στην παράνομη αγορά πρέπει να αντιμετωπισθεί με διεθνή δράση.



(8) Βάσει των ανωτέρω συμπερασμάτων του Συμβουλίου, η ΕΕ αποφάσισε να υποστηρίξει τη διαδικασία της συνθήκης για το εμπόριο όπλων, μέσω της διευρύνσης της συζήτησης ώστε να συμπεριλάβει κράτη μη μέλη της ΟΚΕ, καθώς και άλλους φορείς, όπως η κοινωνία των πολιτών και ο βιομηχανικός κλάδος, ώστε να αναπτυχθεί η κατανόηση του θέματος και η συμβολή στο έργο της ΟΕWG. Για τον σκοπό αυτόν εγκρίθηκε στις 19 Ιανουαρίου 2009 από το Συμβούλιο η απόφαση 2009/42/ΚΕΠΠΑ<sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, προς υποστήριξη των δραστηριοτήτων της ΕΕ για την προώθηση μεταξύ τρίτων χωρών της διαδικασίας που οδηγεί σε συνθήκη για το εμπόριο όπλων, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής ασφάλειας.

(9) Στο πλαίσιο της εφαρμογής της απόφασης 2009/42/ΚΕΠΠΑ, το ινστιτούτο των Ηνωμένων Εθνών για την έρευνα περί του αφοπλισμού (UNIDIR) οργάνωσε ως εκτελεστικός φορέας της απόφασης έξι περιφερειακά σεμινάρια, μία παράπλευρη εκδήλωση και εκδηλώσεις έναρξης και λήξης μεταξύ Φεβρουαρίου 2009 και Φεβρουαρίου 2010. Αυτές οι δραστηριότητες επέτρεψαν στους εμπλεκόμενους φορείς, μεταξύ άλλων στους εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών, του βιομηχανικού κλάδου και των χωρών που δεν συμμετείχαν στην ΟΚΕ, να συμμετάσχουν σε ανοικτές άτυπες συζητήσεις σχετικά με τη συνθήκη για το εμπόριο όπλων. Η εφαρμογή της απόφασης 2009/42/ΚΕΠΠΑ προσέφερε επίσης μια ευκαιρία για να ενσωματωθούν οι εθνικές και περιφερειακές προσεγγίσεις στη διεξαγόμενη διεθνή διαδικασία, συνέβαλε δε στον προσδιορισμό του πεδίου εφαρμογής και των επιπτώσεων μιας συνθήκης για το εμπόριο συμβατικών όπλων.

(10) Στις 2 Δεκεμβρίου 2009 η γενική συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών ενέκρινε το ψήφισμα 64/48 που φέρει τον τίτλο «Συνθήκη για το εμπόριο όπλων» με το οποίο αποφασίστηκε να συγκληθεί το 2012 η διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για τη συνθήκη για το εμπόριο όπλων ώστε να εκπονηθεί ένα νομικώς δεσμευτικό μέσο με τους πλέον προωθημένους κοινούς διεθνείς κανόνες για τις μεταβιβάσεις συμβατικών όπλων. Στο ψήφισμα αποφασίζεται επίσης ότι οι εναπομείνουσες συνεδριάσεις της ΟΕWG πρέπει να θεωρηθούν ως συνεδριάσεις προπαρασκευαστικής επιτροπής για τη διάσκεψη του ΟΗΕ.

(11) Λαμβάνοντας υπόψη τις δραστηριότητες που προβλέπει η ως άνω απόφαση 2009/42/ΚΕΠΠΑ η οποία εκπνέει τον Μάιο 2010, την ανάγκη διοργάνωσης μιας επιτυχούς διάσκεψης του ΟΗΕ για τη συνθήκη για το εμπόριο όπλων το 2012, καθώς και τη σύσταση, που περιέχεται στο ψήφισμα 64/48, βάσει της οποίας πρέπει να εξασφαλιστεί η ευρύτερη δυνατή και αποτελεσματική συμμετοχή στη διάσκεψη, η ΕΕ οφείλει να στηρίξει την προπαρασκευαστική διαδικασία της διάσκεψης του ΟΗΕ, ώστε να εξασφαλιστεί η μεγαλύτερη δυνατή συμμετοχή σε αυτήν και η δυνατότητα να διατυπωθούν συγκεκριμένες συστάσεις ως προς τα στοιχεία μιας μελλοντικής συνθήκης για το εμπόριο όπλων. Η υποστήριξη της ΕΕ στη διαδικασία της συνθήκης για το εμπόριο όπλων θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα στήριξης των συστημάτων ελέγχου των εθνικών εξαγωγών και εισαγωγών σε τρίτες χώρες, τα οποία θα πρέπει να ευθυγραμμίζονται με μια μελλοντική συνθήκη για το εμπόριο όπλων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

1. Προς στήριξη της συνθήκης για το εμπόριο όπλων, η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει δραστηριότητες με τους εξής στόχους:

— στήριξη της προπαρασκευαστικής διαδικασίας της διάσκεψης του ΟΗΕ για τη συνθήκη για το εμπόριο όπλων ώστε να εξασφαλιστεί η μεγαλύτερη δυνατή συμμετοχή σ' αυτήν και η δυνατότητα να διατυπωθούν συγκεκριμένες συστάσεις ως προς τα στοιχεία μιας μελλοντικής συνθήκης για το εμπόριο όπλων,

— στήριξη των κρατών μελών του ΟΗΕ ώστε να αναπτύξουν και να βελτιώσουν εμπειρογνομosύνη σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο για τη διεξαγωγή αποτελεσματικών ελέγχων των μεταβιβάσεων όπλων, ώστε να εξασφαλιστεί η μεγαλύτερη δυνατή αποτελεσματικότητα της συνθήκης για το εμπόριο όπλων από την έναρξη ισχύος της.

2. Προς επίτευξη του στόχου της παραγράφου 1 η ΕΕ αναλαμβάνει:

— διοργάνωση επτά περιφερειακών σεμιναρίων, μίας εκδήλωσης έναρξης και μίας εκδήλωσης λήξης, τριών το πολύ παράπλευρων εκδηλώσεων και της διάδοσης των αποτελεσμάτων.

Λεπτομερής περιγραφή του ως άνω προγράμματος περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

#### Άρθρο 2

1. Η εφαρμογή της παρούσας απόφασης ανατίθεται στην ύπατη εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (στο εξής ΥΕ).

2. Η υλοποίηση των σχεδίων του άρθρου 1 παράγραφος 2 εκτελείται από το ινστιτούτο των Ηνωμένων Εθνών για την έρευνα περί του αφοπλισμού (UNIDIR).

3. Το UNIDIR θα εκτελέσει αυτά τα καθήκοντα υπό την ευθύνη της ΥΕ. Για τον λόγο αυτό, η ΥΕ προβαίνει στις κατάλληλες ρυθμίσεις με το UNIDIR.

#### Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση του προγράμματος που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 είναι 1 520 000 EUR.

2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το οριζόμενο στην παράγραφο 1 ποσό γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.

3. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επιβλέπει την ορθή διαχείριση των δαπανών που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Προς τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή συνάπτει χρηματοδοτική συμφωνία με το UNIDIR. Η συμφωνία ορίζει ότι το UNIDIR εξασφαλίζει την προβολή της συνεισφοράς της ΕΕ, ανάλογα με το μέγεθός της.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 17 της 22.1.2009, σ. 39.

4. Η Επιτροπή προσπαθεί να συνάψει τη χρηματοδοτική συμφωνία της παραγράφου 3 το ταχύτερο δυνατό μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Ενημερώνει το Συμβούλιο σχετικά με τυχόν δυσκολίες που συναντά κατά την εν λόγω διαδικασία και σχετικά με την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας.

#### Άρθρο 4

Η ΥΕ ενημερώνει το Συμβούλιο για την υλοποίηση της παρούσας απόφασης του Συμβουλίου βάσει τακτικών εκθέσεων που ακολουθούν τη διοργάνωση ενός εκάστου περιφερειακού σεμιναρίου, του τελικού και του εναρκτήριου σεμιναρίου καθώς και των παράπλευρων εκδηλώσεων. Οι εκθέσεις θα ετοιμάζονται από το ινστιτούτο των Ηνωμένων Εθνών για την έρευνα περί του αφοπλισμού (UNIDIR) και θα αποτελούν τη βάση της αξιολόγησης που θα κάνει το Συμβούλιο. Η Επιτροπή παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις χρηματοδοτικές πτυχές της υλοποίησης του προγράμματος που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 5

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα έκδοσής της.
2. Η παρούσα απόφαση λήγει 24 μήνες μετά την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας του άρθρου 3 παράγραφος 3. Λήγει 6 μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της, εάν δεν έχει συναφθεί ως τότε η εν λόγω χρηματοδοτική συμφωνία.

Λουξεμβούργο, 14 Ιουνίου 2010.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
C. ASHTON

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## 1. Στόχος

Γενικός στόχος της παρούσας απόφασης είναι να υποστηριχθεί η προπαρασκευαστική διαδικασία της διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για τη συνθήκη για το εμπόριο όπλων ώστε να εξασφαλιστεί η μεγαλύτερη δυνατή συμμετοχή σε αυτήν και η δυνατότητα να διατυπωθούν συγκεκριμένες συστάσεις ως προς τα στοιχεία της μελλοντικής συνθήκης για το εμπόριο όπλων, καθώς και να στηριχθούν τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να αναπτύξουν και να βελτιώσουν εμπειρογνωμοσύνη σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο για τη διεξαγωγή αποτελεσματικών ελέγχων των μεταβιβάσεων όπλων.

## 2. Περιγραφή του προγράμματος

## 2.1. Στόχος του προγράμματος

Το πρόγραμμα αποσκοπεί στην υλοποίηση των εξής ειδικών στόχων:

α) στήριξη της προπαρασκευαστικής διαδικασίας της διάσκεψης του ΟΗΕ για τη συνθήκη για το εμπόριο όπλων (ΣΕΟ), μεταξύ άλλων μέσω:

- i) βελτίωσης της ενημέρωσης, των γνώσεων και της κατανόησης της διαδικασίας ΣΕΟ από τα κράτη μέλη του ΟΗΕ, την κοινωνία των πολιτών και τους εκπροσώπους του κλάδου,
- ii) προώθησης της συνολικής, δραστήριας και αποτελεσματικής συμμετοχής όσο το δυνατόν περισσότερων κρατών μελών του ΟΗΕ στην προπαρασκευαστική επιτροπή που θα συνέλθει το 2010-2011,
- iii) επισήμανσης και διατύπωσης συγκεκριμένων προτάσεων σχετικά με το περιεχόμενο μιας ΣΕΟ, περιλαμβανομένου του ευρύτερου δυνατού πεδίου εφαρμογής, παραμέτρων και επιπτώσεων,
- iv) προώθησης μεταξύ τρίτων χωρών των πλέον προωθημένων κανόνων για τη ΣΕΟ, επίσης στη βάση εμπειρίας και μέσων σε περιφερειακό επίπεδο,
- v) στήριξης της προετοιμασίας της διάσκεψης του 2012 με την ενίσχυση των διαπραγματευτικών ικανοτήτων των συμμετεχόντων.

β) στήριξη των τρίτων χωρών κατά τις προσπάθειες που καταβάλλουν για την καθιέρωση, βελτίωση και υλοποίηση, ενδεχομένως, συστημάτων ελέγχου των εξαγωγών και μεταβιβάσεων, ιδίως μέσω:

- i) συνδρομής κατά τη θέσπιση και υλοποίηση των συστημάτων αδειοδότησης,
- ii) συνδρομής για τη βελτίωση της συμμόρφωσης με εθνικούς ελέγχους και της διεξαγωγής τους, για την εφαρμογή της μελλοντικής ΣΕΟ, περιλαμβανομένων των διασυνοριακών ελέγχων, και για την παρακολούθηση των εξαγωγών και μεταβιβάσεων όπλων,
- iii) στήριξης της ανάπτυξης εθνικών και περιφερειακών εκθέσεων σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές όπλων ώστε να προωθηθεί η διαφάνεια και η υποχρέωση λογοδοσίας στο εμπόριο όπλων,
- iv) στήριξης περαιτέρω διαφάνειας και υποχρέωσης λογοδοσίας για το εμπόριο όπλων μέσω της συμμετοχής στο μητρώο συμβατικών όπλων των Ηνωμένων Εθνών (UN ROCA),
- v) συνδρομής στις εθνικές προσπάθειες για τη σήμανση και ανίχνευση φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού (SALW).

## 2.2. Αποτελέσματα του προγράμματος

Η υλοποίηση του προγράμματος θα έχει ως αποτέλεσμα:

- α) τη βελτίωση της ενημέρωσης, των γνώσεων και της κατανόησης της διαδικασίας ΣΕΟ από τα κράτη μέλη του ΟΗΕ,
- β) την ευρεία και ουσιαστικότερη συμμετοχή των κρατών μελών του ΟΗΕ στην προπαρασκευαστική επιτροπή που πρόκειται να συνέλθει το 2010-2011, μεταξύ άλλων με τη διατύπωση συγκεκριμένων προτάσεων σχετικά με το περιεχόμενο της ΣΕΟ το οποίο πρέπει να αντανακλά το περιεκτικότερο δυνατό πεδίο εφαρμογής και τους πλέον προωθημένους κανόνες,
- γ) τη βελτίωση της ενημέρωσης στις τρίτες χώρες για τη δομή και λειτουργία των συστημάτων ελέγχου των εξαγωγών συμβατικών όπλων, καθώς και τη στήριξη της βελτίωσης της συμμόρφωσης με τους εθνικούς ελέγχους και της διεξαγωγής τους, για την εφαρμογή της μελλοντικής ΣΕΟ, περιλαμβανομένων των διασυνοριακών ελέγχων, και την παρακολούθηση των εξαγωγών και μεταβιβάσεων όπλων,
- δ) τη βελτίωση της τήρησης αρχείων και λογιστικών καταστάσεων για τα όπλα, μεταξύ άλλων μέσω σήμανσης και ανίχνευσης και εθνικής συμμετοχής στο UN ROCA, και τη βελτίωση των εθνικών ικανοτήτων στον τομέα των ελέγχων των εξαγωγών μεταξύ των συμμετεχουσών χωρών.

### 2.3. Περιγραφή δραστηριοτήτων

Το πρόγραμμα προβλέπει τη διοργάνωση επτά περιφερειακών σεμιναρίων, μίας εκδήλωσης έναρξης και μίας εκδήλωσης λήξης, τριών το πολύ παράπλευρων εκδηλώσεων και της διάδοσης των αποτελεσμάτων.

Τα περιφερειακά σεμινάρια είναι τριήμερα και διεξάγονται σε τόπους των αντίστοιχων περιφερειών, οι οποίοι μέλλουν να καθοριστούν.

#### 2.3.1. Δομή των περιφερειακών σεμιναρίων

Τα σεμινάρια θα περιλάβουν τις κάτωθι παρουσιάσεις και συζητήσεις:

Πρώτο μέρος [1η και 2η (πρώτο ήμισυ) ημέρα]:

- α) γενική επισκόπηση της ΣΕΟ, ιστορικό, ενδεχόμενο πεδίο εφαρμογής και παράμετροι κ.λπ.,
- β) εθνικές και περιφερειακές απόψεις για τη ΣΕΟ, καθώς και παρουσίαση της ενωσιακής άποψης για τη ΣΕΟ,
- γ) άλλες πτυχές μιας ΣΕΟ, μεταξύ άλλων διαφάνεια και μέτρα συνδρομής,
- δ) διατύπωση συστάσεων για τις εργασίες των συνεδριάσεων της προπαρασκευαστικής Επιτροπής.

Δεύτερο μέρος [2η (δεύτερο ήμισυ) και 3η ημέρα]

- α) παρουσίαση εθνικών και περιφερειακών συστημάτων ελέγχου του εμπορίου συμβατικών όπλων καθώς και της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού<sup>(1)</sup>,
- β) πτυχές θέσπισης και υλοποίησης συστημάτων αδειοδότησης, συμπεριλαμβανομένων των νομικών και διοικητικών πτυχών,
- γ) πτυχές συμμόρφωσης με εθνικούς ελέγχους και διεξαγωγής τους, για την εφαρμογή της μελλοντικής ΣΕΟ, περιλαμβανομένων των διασυνοριακών ελέγχων, και για την παρακολούθηση των εξαγωγών και μεταβιβάσεων όπλων,
- δ) πτυχές τήρησης αρχείων και λογιστικών καταστάσεων για τα όπλα, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών και περιφερειακών εκθέσεων σχετικά με τις μεταβιβάσεις όπλων,
- ε) ρόλος και λειτουργία του UN ROCA, καθώς και βοήθεια κατά την υποβολή εθνικών εκθέσεων στο μητρώο,
- στ) διεθνή και εθνικά μέσα για τη σήμανση και ανίχνευση φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού (SALW) και βοήθεια κατά την εφαρμογή τους.

Το τριήμερο σεμινάριο θα περιλαμβάνει συνεδριάσεις ομάδων εργασίας σε ειδικές πτυχές της ΣΕΟ.

#### 2.3.2. Συμμετέχοντες στα σεμινάρια

Στα περιφερειακά σεμινάρια θα συμμετέχουν:

- α) διπλωμάτες και στρατιωτικοί/μόνιμοι στρατιωτικοί από χώρες στις περιφέρειες, ειδικότερα αρχές αρμόδιες για την εθνική πολιτική που αφορά τη συνθήκη για το εμπόριο όπλων, μεταξύ άλλων εθνικοί αντιπρόσωποι που συμμετέχουν στην προπαρασκευαστική επιτροπή ΣΕΟ,
- β) τεχνικό προσωπικό και προσωπικό επιβολής του νόμου από χώρες στις περιφέρειες, ιδίως αρχές ελέγχου των εξαγωγών, τελωνειακοί και αξιωματούχοι επιβολής του νόμου (δύο συμμετέχοντες ανά χώρα),
- γ) εκπρόσωποι διεθνών και περιφερειακών οργανώσεων, μη κυβερνητικών οργανώσεων (ΜΚΟ) περιφερειακής βάσης, ομάδων προβληματισμού, του τοπικού/περιφερειακού βιομηχανικού κλάδου και διεθνών οργανισμών,
- δ) εκπρόσωποι του UNIDIR και του γραφείου των Ηνωμένων Εθνών για υποθέσεις αφοπλισμού (UNODA, του κλάδου συμβατικών όπλων και του περιφερειακού κλάδου, ενδεχομένως δε των περιφερειακών κέντρων),
- ε) εθνικοί και διεθνείς τεχνικοί εμπειρογνώμονες σε πτυχές ελέγχων των εξαγωγών συμβατικών όπλων, καθώς και εμπειρογνώμονες της ΕΕ και αντιπρόσωποι βιομηχανικών κλάδων.

Ανάλογα με το μέγεθος των περιφερειών, υπολογίζεται ότι σε κάθε σεμινάριο θα συμμετέχουν 45 έως 80 άτομα. Ένας αξιωματούχος διπλωμάτης ή στρατιωτικός από κάθε προσκεκλημένο κράτος θα συμμετέχουν στο πρώτο μέρος κάθε σεμιναρίου, ενώ στο δεύτερο μέρος θα παρίσταται ένας τεχνικός αξιωματούχος ή αξιωματούχος επιβολής του νόμου από κάθε προσκεκλημένο κράτος. Η επιλογή των χωρών που θα προσκαλούνται σε κάθε σεμινάριο καθώς και των συμμετεχόντων θα γίνεται από την ΥΕ κατόπιν διαβούλευσης με τα αρμόδια όργανα του Συμβουλίου βάσει προτάσεως του UNIDIR.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 99.

Η συμμετοχή των εμπειρογνομών της ΕΕ στο σεμινάριο θα εξασφαλίζεται σε κατάλληλο επίπεδο ώστε να εξασφαλίζεται τεχνική καθώς και πολιτική εμπειρογνωμοσύνη.

### 2.3.3. Συνεισφορές: Επιστημονική συνιστώσα

Προκειμένου να εξασφαλιστούν καλώς ενημερωμένες, ουσιαστικές και έγκαιρες συνεισφορές στη διαδικασία του ΟΗΕ, απαιτείται ισχυρή επιστημονική συνιστώσα. Το UNIDIR θα παραγγείλει έως 12 επιστημονικά έγγραφα αναφοράς σε αρμόδια ερευνητικά ιδρύματα ή σε μεμονωμένους εμπειρογνώμονες, εστιάζοντας σε ορισμένες βασικές πτυχές κείμενης σημασίας για το πρόγραμμα και τα περιφερειακά σεμινάρια. Το UNIDIR θα προτείνει στην ΥΕ συνοπτικό κατάλογο των πιθανών ερευνητικών ιδρυμάτων ή μεμονωμένων εμπειρογνομών που να έχουν ευρύ γνωστικό υπόβαθρο επί συγκεκριμένων θεμάτων μιας ΣΕΟ. Η ΥΕ θα επιλέξει τα πλέον ενδεδειγμένα βάσει του συνοπτικού καταλόγου και κατόπιν διαβούλευσης με τα αρμόδια όργανα του Συμβουλίου.

### 2.3.4. Περιφερειακή κατανομή των σεμιναρίων

Τα περιφερειακά σεμινάρια διεξάγονται βάσει της ακόλουθης ομαδοποίησης:

- α) ένα σεμινάριο για τη Βόρεια και Νότια Αμερική και την Καραϊβική,
- β) ένα σεμινάριο για τη Μέση Ανατολή,
- γ) ένα σεμινάριο για τη Βόρεια, Δυτική και Κεντρική Αφρική,
- δ) ένα σεμινάριο για την Ανατολική και τη Μεσημβρινή Αφρική,
- ε) ένα σεμινάριο για την Ανατολική Ασία και τον Ειρηνικό,
- στ) ένα σεμινάριο για τη Μεσημβρινή Κεντρική Ασία,
- ζ) ένα σεμινάριο για την περιοχή της «ευρύτερης Ευρώπης».

Στους πιθανούς τόπους διεξαγωγής των σεμιναρίων συγκαταλέγονται:

- α) το Μπουένος Άιρες ή το Ρίο ντε Ζανέιρο για τη Βόρεια και τη Νότιο Αμερική και την Καραϊβική,
- β) το Κάιρο ή η Βηρυτός για τη Μέση Ανατολή,
- γ) το Ραμπάτ ή η Άκρα για τη Βόρεια, Δυτική και Κεντρική Αφρική,
- δ) το Ναϊρόμπι ή το Γιοχάνεσμπουργκ για την Ανατολική και Μεσημβρινή Αφρική,
- ε) η Τζακάρτα ή το Πεκίνο για την Ανατολική Ασία και τον Ειρηνικό,
- στ) το Νέο Δελχί ή η Ασάνα για τη Μεσημβρινή και την Κεντρική Ασία,
- ζ) η Μόσχα ή το Βελιγράδι για την περιοχή της «ευρύτερης Ευρώπης».

Οι οριστικοί τόποι διεξαγωγής θα καθοριστούν κατά τρόπον ώστε να μεγιστοποιηθούν οι πόροι, να ελαχιστοποιηθεί το αποτύπωμα άνθρακα και βάσει της διαθέσιμης υποστήριξης σε τοπική κλίμακα. Το UNIDIR θα προτείνει αιτιολογημένες συστάσεις σχετικά με τους τόπους διεξαγωγής για να εξεταστούν και να εγκριθούν από την ΥΕ κατόπιν διαβούλευσης με τα αρμόδια όργανα του Συμβουλίου.

### 2.3.5. Εκδηλώσεις έναρξης και λήξης

Θα διοργανωθεί εναρκτήρια εκδήλωση διάρκειας μίας ημέρας με σκοπό να παρουσιαστούν στη διεθνή κοινότητα οι σκοποί του προγράμματος και να επιζητηθούν συμβολές από την κοινωνία των πολιτών, ερευνητές και ΜΚΟ, ώστε να εξασφαλιστεί υποστήριξη προς το πρόγραμμα. Θα διοργανωθεί εκδήλωση λήξης διάρκειας μίας ημέρας για να παρουσιαστούν τα αποτελέσματα του προγράμματος. Οι οριστικοί τόποι διεξαγωγής αυτών των εκδηλώσεων θα καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται για την επιλογή των τόπων διεξαγωγής των περιφερειακών σεμιναρίων. Η εκδήλωση έναρξης μπορεί να πραγματοποιηθεί στο περιθώριο της προπαρασκευαστικής επιτροπής του Ιουλίου 2010 αναλόγως με την ημερομηνία έγκρισης της παρούσας απόφασης.

### 2.3.6. Παράπλευρες εκδηλώσεις

Μια πρώτη παράπλευρη εκδήλωση θα διοργανωθεί στο περιθώριο της 1ης επιτροπής (65η σύνοδος της γενικής συνέλευσης του ΟΗΕ) τον Οκτώβριο του 2010 για να βελτιωθεί η ενημέρωση των εμπλεκόμενων φορέων που θα συγκεντρωθούν στη Νέα Υόρκη σχετικά με το πρόγραμμα και θα συζητήσουν ορισμένα συγκεκριμένα ουσιαστικά στοιχεία που είναι σημαντικά για τη διαδικασία της ΣΕΟ.

Μια δεύτερη παράπλευρη εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί κατά την τέταρτη συνεδρίαση της προπαρασκευαστικής επιτροπής της ΣΕΟ που θα πραγματοποιηθεί στη Νέα Υόρκη το 2011 για να παρουσιαστούν στους εμπλεκόμενους φορείς τα αποτελέσματα της προόδου που θα πραγματοποιηθούν ως αυτήν την ημερομηνία.

Θα διοργανωθεί τρίτη εκδήλωση στο περιθώριο της 1ης επιτροπής (κατά την 66η σύνοδο της γενικής συνέλευσης του ΟΗΕ) τον Οκτώβριο του 2011 με σκοπό την παρουσίαση των μέχρι στιγμής αποτελεσμάτων του προγράμματος στους εμπλεκόμενους φορείς που θα συγκεντρωθούν στη Νέα Υόρκη.

#### 2.4. Αποτελέσματα – Διάδοση

##### ΕΚΘΕΣΕΙΣ – ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ

Για κάθε σεμινάριο και εκδήλωση θα εκπονείται σύντομη συνοπτική έκθεση των συζητήσεων καθώς και των συστάσεων και ιδεών που διατυπώθηκαν όσον αφορά τη ΣΕΟ και τα συζητηθέντα τεχνικά θέματα. Οι εκθέσεις των σεμιναρίων, που θα συντάσσονται στα αγγλικά, θα καθίστανται διαθέσιμες στο διαδίκτυο και σε ηλεκτρονικές διατάξεις αποθήκευσης δεδομένων προς διανομή.

Θα εκπονηθεί σχέδιο τελικής έκθεσης που θα αναλύει τις συνοπτικές εκθέσεις των έξι περιφερειακών σεμιναρίων και άλλων εκδηλώσεων που προβλέπει το πρόγραμμα και θα παρουσιαστεί προς διατύπωση σχολίων κατά το συγκεκριμένο σεμινάριο. Η τελική έκθεση θα καταστεί διαθέσιμη στο διαδίκτυο και σε ηλεκτρονικές διατάξεις αποθήκευσης δεδομένων προς διανομή. Μια δημοσίευση που θα συνοψίζει την τελική έκθεση θα καθίσταται διαθέσιμη στο διαδίκτυο και σε έντυπα αντίγραφα.

#### 3. Διάρκεια

Η περίοδος εφαρμογής του προγράμματος ανέρχεται σε 24 μήνες μετά την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας του άρθρου 3 παράγραφος 3.

#### 4. Δικαιούχοι

Δικαιούχοι του προγράμματος αυτού θα είναι τα κράτη μέλη του ΟΗΕ, ιδιαίτερη δε έμφαση θα δοθεί στις κρατικές αρμόδιες αρχές για τη χάραξη της πολιτικής που αφορά τη συνθήκη για το εμπόριο όπλων, στις αρχές ελέγχου των εξαγωγών, στα τελωνεία και στους αξιωματούχους επιβολής του νόμου, η εμπειρογνωμοσύνη των οποίων πρέπει να ενισχυθεί για να εξασφαλιστεί υπεύθυνο εμπόριο όπλων και να προληφθεί η ανεύθινη διάδοση των συμβατικών όπλων στο πλαίσιο της μελλοντικής ΣΕΟ. Η επιλογή των συγκεκριμένων κρατικών δικαιούχων θα γίνει βάσει συνοπτικού καταλόγου δικαιούχων που θα προτείνει το UNIDIR για να εξεταστεί και να εγκριθεί από την ΥΕ κατόπιν διαβουλεύσεων με τα αρμόδια όργανα του Συμβουλίου.

#### 5. Φορέας υλοποίησης

Η τεχνική εφαρμογή της παρούσας απόφασης του Συμβουλίου θα ανατεθεί στο UNIDIR. Το UNIDIR θα εκτελέσει αυτά τα καθήκοντα υπό την ευθύνη της ΥΕ. Το UNIDIR συνεργάζεται με το γραφείο αποπλισμού των Ηνωμένων Εθνών (UN-ODA) και τα μέλη του γραφείου της προπαρασκευαστικής επιτροπής της διάσκεψης του ΟΗΕ για τη ΣΕΟ.

Το UNIDIR συνεργάζεται, κατά περίπτωση, με θεσμικούς φορείς όπως οι περιφερειακές οργανώσεις, ομάδες προβληματισμού, ΜΚΟ και ο βιομηχανικός κλάδος. Το UNIDIR θα εξασφαλίσει την προβολή της συμβολής της ΕΕ, ανάλογα με το μέγεθός της.

---





## Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

